



INTERNATIONAL COFFEE ORGANIZATION
ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DEL CAFÉ
ORGANIZAÇÃO INTERNACIONAL DO CAFÉ
ORGANISATION INTERNATIONALE DU CAFÉ

ICC 105-3

27 agosto 2010
Original: francês

P

Estudo

Conselho Internacional do Café
105^a sessão
21 – 24 setembro 2010
Londres, Inglaterra

**Análise comparativa dos preços de varejo
do café nos países importadores**

Antecedentes

No contexto de seu programa de atividades, a Organização dedica particular atenção a fatores que podem influenciar o consumo do café nos países importadores e, especialmente, aos preços de varejo do café torrado. No presente documento apresenta-se uma análise da dinâmica desses preços preparada segundo essa orientação.

Ação

Solicita-se ao Conselho que tome nota deste documento.

ÍNDICE

Introdução	1
I. Relação entre o preço indicativo composto da OIC e os preços de varejo	2
A. Preço indicativo composto da OIC	2
B. Correlação entre os preços do café verde e os preços de varejo do café	3
II. Análise comparativa da dinâmica dos preços de varejo em moeda dos EUA	5
A. Evolução dos preços de varejo.....	6
B. Comparação das taxas de crescimento dos preços de varejo.....	8
C. Correlação entre os preços de varejo nos países importadores.....	9
III. Análise comparativa dos preços de varejo em moeda nacional.....	12
A. Evolução dos preços de varejo em moeda nacional.....	12
B. Evolução dos preços de varejo deflacionados	12
C. Correlação entre os preços de varejo deflacionados	15
Conclusão.....	16

ANÁLISE COMPARATIVA DOS PREÇOS DE VAREJO DO CAFÉ NOS PAÍSES IMPORTADORES

INTRODUÇÃO

1. A torrefação de café é um importante componente da indústria de processamento de alimentos e bebidas em muitos países importadores. Os preços de varejo variam de lugar para lugar, e sua influência é importante no desenvolvimento do consumo de café. No presente estudo propõe-se fazer uma análise comparativa da evolução dos preços de varejo em uma seleção representativa de países importadores.

2. A metodologia utilizada baseia-se na observação da média anual dos preços de varejo no período de 1975 a 2009. O critério para a seleção dos países importadores a estudar repousa em uma média anual do volume de importação de pelo menos 1,5 milhão de sacas durante o período coberto pelo estudo. Dez países importadores foram selecionados segundo essa orientação (quadro 1).

Quadro 1: Importações médias de países importadores selecionados (em milhares de sacas de 60 kg)

Importing country	Average 1975-2009	Percentage share	Period average		Percentage share	
			1975-1989	1990-2009	1975-1989	1990-2009
Belgium	2 707	3.0	1 808	3 382	2.6	3.3
France	6 113	6.8	5 669	6 445	8.0	6.2
Germany	12 990	14.5	9 773	15 403	13.9	14.9
Italy	5 316	6.0	3 963	6 331	5.6	6.1
Japan	5 217	5.8	3 579	6 445	5.1	6.2
Netherlands	2 859	3.2	2 764	2 930	3.9	2.8
Spain	3 008	3.4	1 885	3 851	2.7	3.7
Sweden	1 634	1.8	1 670	1 607	2.4	1.6
United Kingdom	2 934	3.3	2 520	3 244	3.6	3.1
USA	20 753	23.2	19 654	21 577	27.9	20.9
Sub-total selected countries	63 531	71.1	53 285	71 215	75.6	68.9
All importing Members 1/	74 255	83.1	60 876	84 288	86.3	81.5
All importing countries	89 305	100.0	70 528	103 388	100.0	100.0

1/ Para os fins deste estudo, o Japão foi agrupado entre os Membros importadores.

3. Os dez países acima responderam por quase 71% do total das importações de café por todos os países importadores no período em estudo. Mais especificamente, sua participação nas importações mundiais foi de quase 69% entre 1990 e 2009, em contraste com 76% entre 1975 e 1989. Isso significa que a participação dos dez países importadores selecionados predominou na indústria mundial de processamento de café. A comparação entre os preços

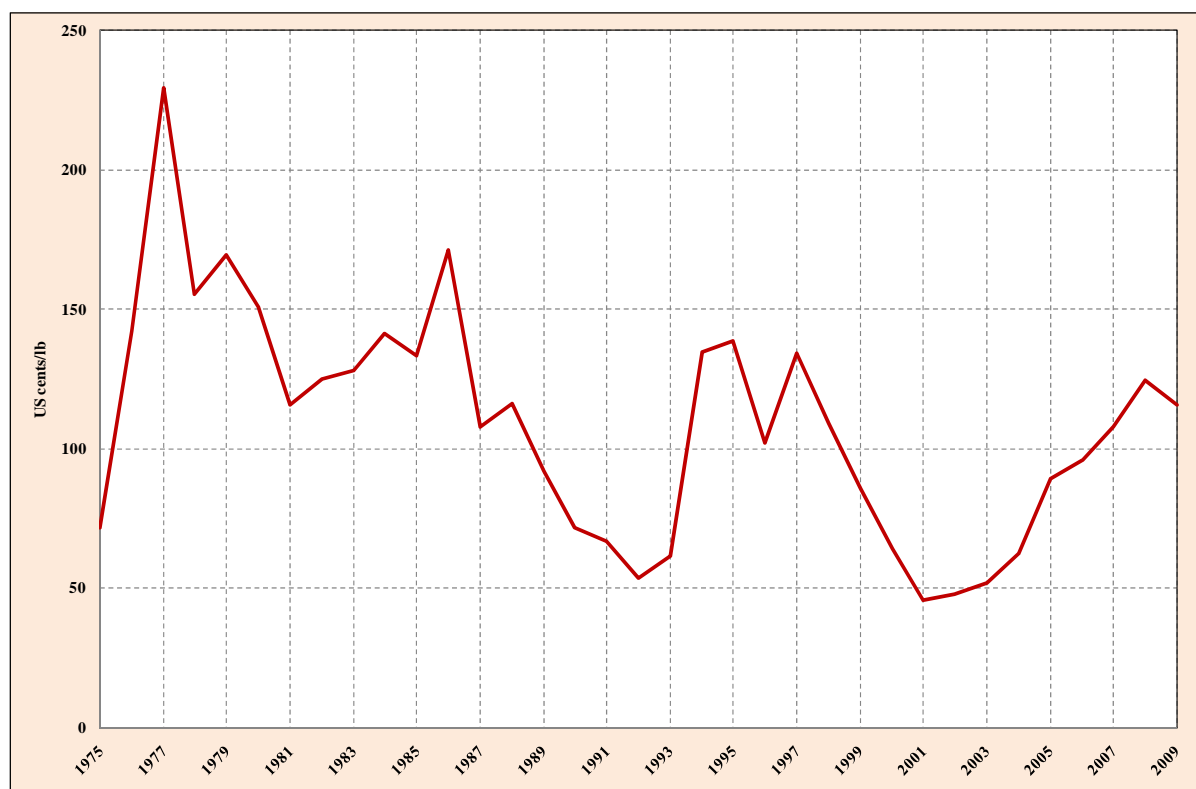
de varejo nesses dez países, tanto em moeda nacional quanto em dólar dos EUA, constitui a essência do presente estudo. No entanto, também convém focalizar a evolução dos preços internacionais do café e sua relação com os preços de varejo do café no período estudado.

I. RELAÇÃO ENTRE O PREÇO INDICATIVO COMPOSTO DA OIC E OS PREÇOS DE VAREJO

A. Preço indicativo composto da OIC

4. O gráfico 1 mostra a evolução do preço indicativo composto da OIC de 1975 a 2009. A alternância entre períodos de altas e baixas de preços fica evidente, mas a análise pode ser organizada em torno de dois períodos principais. Durante o primeiro, que se estende de 1975 a 1989, o mercado era regulado pelas disposições de sucessivos Convênios Internacionais do Café¹. Durante esse período, os preços do café se mantiveram relativamente altos, e a média do preço indicativo composto da OIC foi de 136,49 centavos de dólar dos EUA por libra-peso.

Gráfico 1: Preço indicativo composto da OIC
Médias dos anos civis de 1975 a 2009



5. O segundo período, considerado de mercado livre, começa em 1990. Em seu decurso, a média do preço indicativo composto da OIC foi de 88,06 centavos de dólar dos EUA por

¹ Para os fins deste estudo, considerou-se que o período de 1975 a 1989 foi influenciado por mecanismos reguladores do mercado, embora o regime de quotas só tenha estado em vigor parte do tempo (outubro de 1980 a fevereiro de 1986 e outubro de 1987 a julho de 1989).

libra-peso – 35% abaixo da média do período anterior. Houve diversas oscilações de preços nesse período, que por isso foi dividido em quatro subperíodos, correspondentes a alternâncias entre altas e baixas de preços.

6. No primeiro subperíodo, que se estende de 1990 a 1993, observa-se uma queda contínua dos níveis de preços, na sequência da suspensão das cláusulas econômicas do Convênio Internacional do Café de 1983. A média do preço indicativo composto da OIC durante o subperíodo foi de 63,33 centavos de dólar dos EUA por libra-peso. No segundo subperíodo, que se estende de 1994 a 1998, os preços se mantiveram relativamente altos e a média do preço indicativo composto da OIC foi de 123,56 centavos de dólar dos EUA por libra-peso. No terceiro subperíodo, que abrange a crise mais recente de preços baixos de 1999 a 2004, a média do preço indicativo composto da OIC é de 59,56 centavos de dólar dos EUA por libra-peso. No quarto subperíodo, de 2005 a 2009, há uma recuperação dos níveis de preços, e a média do preço indicativo composto da OIC sobe para 106,54 centavos de dólar dos EUA por libra-peso – quase 79% acima da média do período anterior. O quadro 2 mostra as médias dos grupos e do preço composto da OIC durante os períodos e subperíodos estudados.

Quadro 2: Preços indicativos dos grupos e composto da OIC
Médias dos períodos – Centavos de dólar dos EUA por libra-peso

	Period			Sub-period			
	1975-2009	1975-1989	1990-2009	1990-93	1994-98	1999-04	2005-09
ICO composite	108.81	136.49	88.06	63.33	123.56	59.56	106.54
Colombian Milds	132.86	158.29	115.06	82.51	157.72	83.80	135.97
Other Milds	123.75	145.24	107.64	77.31	149.54	76.57	127.28
Brazilian Naturals	123.96	161.21	96.02	69.74	139.51	63.99	111.98
Robustas	91.28	125.69	65.46	49.34	97.58	39.91	76.91

B. Correlação entre os preços do café verde e os preços de varejo do café

7. Com o objetivo de analisar a relação entre os preços do café verde, medidos pelos preços indicativos da OIC, e os preços de café no varejo, fez-se o cálculo de coeficientes de correlação entre as duas séries. Também se estudou a medida em que as variações dos preços mundiais se transmitem aos preços de varejo nos países importadores. O quadro 3 mostra os resultados dos testes de correlação entre o preço indicativo composto da OIC e os preços de varejo nos países estudados.

Quadro 3: Coeficientes de correlação entre o preço indicativo composto da OIC e os preços de varejo

	Period			Sub-period			
	1975-2009	1975-1989	1990-2009	1990-93	1994-98	1999-2004	2005-09
Belgium	0.37	0.72	0.73	0.37	0.09	0.49	0.99
France	0.66	0.59	0.57	0.82	-0.05	0.56	0.99
Germany	0.61	0.62	0.80	0.01	0.48	0.73	0.99
Italy	-0.21	0.28	0.46	-0.24	-0.50	0.31	0.99
Japan	-0.02	-0.30	0.31	-0.60	0.42	0.90	-0.32
Netherlands	0.39	0.76	0.72	-0.29	0.07	0.47	1.00
Spain	0.39	0.41	0.64	0.25	-0.22	0.70	0.99
Sweden	0.55	0.57	0.85	0.51	0.32	0.96	0.98
United Kingdom 1/	-0.25	0.11	0.54	0.34	-0.28	0.75	0.59
USA	0.22	0.62	0.83	0.80	0.49	0.66	0.94

1/ Soluble coffee

8. No período em exame como um todo (1975 a 2009), coeficientes relativamente elevados só se registraram nos casos da França, Alemanha e, em menor escala, Suécia, revelando uma correlação positiva entre o preço indicativo composto da OIC e os preços de varejo nesses três países. Quando o período mais amplo é subdividido em dois períodos distintos, porém, coeficientes de correlação significativos podem ser observados em diversos países.

9. Durante o primeiro período, de 1975 a 1989, uma correlação positiva muito mais pronunciada se registra em seis países – Alemanha, Bélgica, Estados Unidos, França, Países Baixos e Suécia. O Japão foi o único país que registra uma correlação negativa (pouco significativa).

10. No segundo período, de 1990 a 2009, que se caracteriza pela ausência de quaisquer mecanismos de intervenção no mercado cafeeiro, confirma-se uma forte correlação entre o preço indicativo composto da OIC e os preços de varejo em todos os países importadores. No Japão e na Itália, porém, a correlação entre os preços de varejo e os preços internacionais é menos pronunciada (abaixo de 0,5).

11. O período de mercado livre pode ser dividido em dois subperíodos de preços baixos: 1990 a 1993 e 1999 a 2004; e dois subperíodos de preços relativamente altos: 1994 a 1998 e 2005 a 2009. No primeiro subperíodo de preços internacionais baixos, só nos Estados Unidos, França e Suécia e é que se registra uma forte correlação com os preços de varejo. No Japão a correlação negativa é pronunciada, indicando uma alta dos preços de varejo enquanto os preços internacionais caem. No segundo subperíodo (1994 a 1998), em que se registram níveis altos de preços, os coeficientes de correlação não são particularmente significativos, com exceção dos da Itália, onde se registra um coeficiente negativo (-0,50). No terceiro subperíodo (1999 a 2004), em que uma crise do café predomina nos países exportadores e os preços internacionais do café verde registram seus níveis mais baixos de muitas décadas, os

coeficientes de correlação são pronunciadamente positivos em muitos países. Os preços de varejo acompanham a queda dos preços internacionais do café verde em quase todos os mercados estudados. No último subperíodo, que começa em 2005 com a recuperação dos preços, a correlação entre os preços de varejo e os preços internacionais é fortemente positiva em todos os países estudados, exceto no Japão, onde o coeficiente de correlação negativo é baixo.

12. Uma segunda série de testes estatísticos permite analisar a relevância das relações entre os preços de varejo e os preços internacionais. Isso é feito através de coeficientes de determinação, que medem em que proporção as variações dos preços de varejo são explicadas pelas variações dos preços internacionais (quadro 4). Por outras palavras, os coeficientes de determinação indicam em que medida as variações dos preços internacionais são transmitidas aos preços de varejo nos países importadores selecionados. No período como um todo (1975 a 2009), as relações entre os preços de varejo e os preços internacionais são fracas em todos os países estudados, embora na França e na Alemanha os coeficientes de determinação tenham sido significativos.

Quatro 4: Coeficientes de determinação (R^2)

	Period		
	1975-2009	1975-1989	1990-2009
Belgium	13.7%	51.1%	53.1%
France	43.5%	35.4%	32.1%
Germany	37.5%	38.5%	64.2%
Italy	4.6%	7.7%	21.4%
Japan 1/	0.1%	9.3%	9.6%
Netherlands 2/	15.1%	57.9%	51.6%
Spain 3/	15.2%	16.9%	41.5%
Sweden	30.2%	32.7%	72.6%
United Kingdom 4/	6.3%	1.3%	29.4%
USA	5.3%	38.9%	69.4%

1/ Period starting 1982 (not 1975), where relevant

2/ Period starting 1977 (not 1975), where relevant

3/ Periods end in 2008, where relevant

4/ Soluble coffee

II. ANÁLISE COMPARATIVA DA DINÂMICA DOS PREÇOS DE VAREJO EM MOEDA DOS EUA

A. Evolução dos preços de varejo

13. O quadro 5 mostra as médias, por período, dos preços de varejo em centavos de dólar dos EUA por libra-peso.

Quadro 5: Médias dos preços de varejo do café torrado em países importadores selecionados (centavos de dólar dos EUA por libra-peso)

	Period			Sub-period				% change	
	1975-2009	1975-1989	1990-2009	1990-93	1994-98	1999-2004	2005-09	1990-2009 to 1975-89	2005-2009 to 1999-94
Belgium	363.28	335.19	384.35	300.65	410.13	338.10	481.05	14.7%	42.3%
France	309.75	341.60	285.86	287.46	298.40	232.99	335.50	-16.3%	44.0%
Germany	393.41	398.15	389.86	386.12	429.03	302.07	459.05	-2.1%	52.0%
Italy	483.59	370.84	568.15	534.59	545.68	499.74	699.58	53.2%	40.0%
Japan	1 050.97	859.94	1 127.38	1 233.30	1 507.73	1 031.76	777.04	31.1%	-24.7%
Netherlands	326.04	304.67	342.92	297.74	365.57	295.87	430.36	12.6%	45.5%
Spain	338.89	335.39	341.16	335.24	371.66	287.91	379.30	1.7%	31.7%
Sweden	340.31	337.48	342.44	312.02	427.35	294.09	339.89	1.5%	15.6%
United Kingdom 1/	1 121.21	824.75	1 343.55	988.48	1 376.37	1 318.04	1 625.39	62.9%	23.3%
USA	302.48	273.42	325.43	270.61	374.91	310.98	340.09	19.0%	9.4%
ICO composite	108.81	136.49	88.06	63.33	123.56	59.56	106.54	-35.5%	78.9%

1/ Soluble coffee

14. O quadro acima mostra que, no período de 1975 a 2009 como um todo, os preços mais altos de varejo se registraram no Japão e na Itália, e a média mais baixa, nos Estados Unidos. Os dados sobre preços de varejo no Reino Unido não são diretamente comparáveis com de outros países, pois se referem ao café solúvel. No período de mercado regulado, os preços mais altos se registraram no Japão, Itália e Alemanha. Essa situação se prolongou no período de mercado livre (1990 a 2009). Por outro lado, ao comparar-se a evolução dos preços de varejo no período recente de preços mundiais relativamente altos (2005 a 2009) com a evolução desses preços no período anterior, quando os preços mundiais estavam muito baixos (1999 a 2004), constata-se que os preços de varejo subiram em todos os países importadores, exceto no Japão, onde eles caíram 24,7%. No Japão, Itália, Alemanha, Bélgica e Países Baixos os preços de varejo foram os mais altos; nos Estados Unidos, eles se mantiveram relativamente baixos.

15. Mais especificamente, durante o período de mercado livre de 1990 a 2009, houve dois subperíodos de preços baixos (1990 a 1993 e 1999 a 2004) e dois, de preços relativamente altos (1994 a 1998 e 2005 a 2009). Em todos os países, os preços de varejo aumentaram no subperíodo de 1994 a 1998 em relação ao de 1990 a 1993. Os aumentos, contudo, foram bastante pequenos na Itália (+2,1%) e na França (+3,8%). Quando os preços mundiais voltaram a cair no subperíodo de 1999 a 2004, os preços de varejo também caíram,

mas, em certos países, muito mais pronunciadamente. O subperíodo de 2005 a 2009 se caracterizou por preços relativamente altos. O preço indicativo composto da OIC subiu 78,9%, em comparação com sua média no subperíodo de 1999 a 2004. No Japão, os preços de varejo caíram 24,7%. Em outros países importadores, por outro lado, eles aumentaram em porcentagens que vão de 9,4% nos Estados Unidos a 52% na Alemanha.

16. Nota-se, em conjunto, que os preços de varejo do café no Japão nem sempre acompanham a evolução dos preços mundiais. Acresce que, dentre os países importadores estudados, o Japão registra os níveis mais altos dos preços de varejo do café torrado. Esta disparidade pode ser atribuída à complexidade do sistema de distribuição no Japão, que se caracteriza por custos relativamente altos ligados ao transporte das mercadorias aos pontos finais de venda. Os gráficos 2 e 3 mostram os preços de varejo em países importadores selecionados.

Gráfico 2: Preços de varejo do café torrado em países importadores selecionados: Bélgica, França, Alemanha e Itália

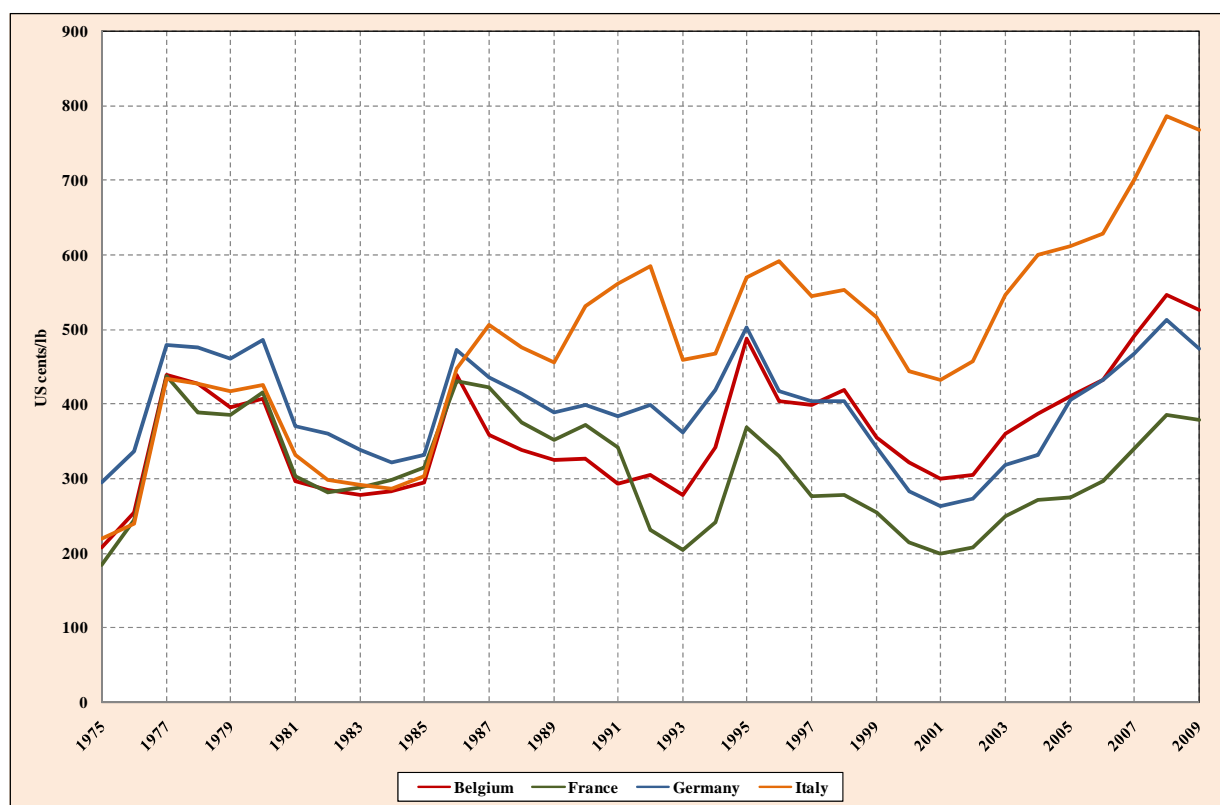
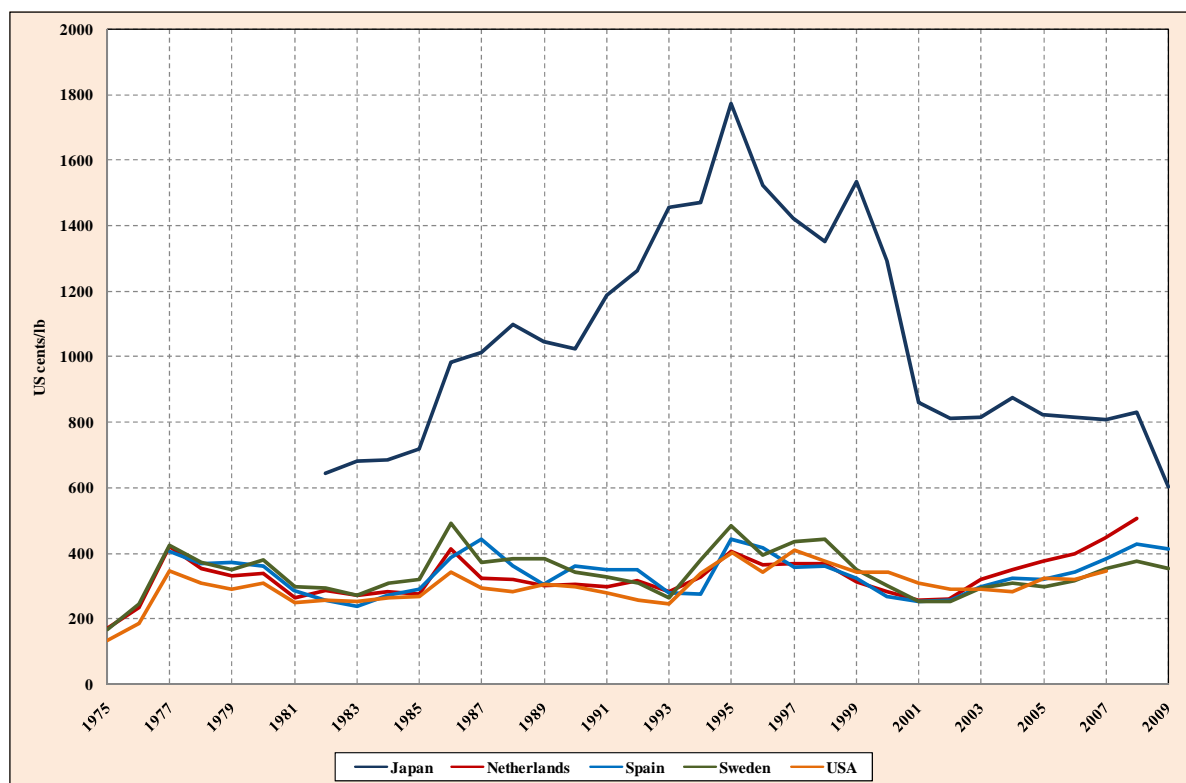


Gráfico 3: Preços de varejo do café torrado em países importadores selecionados: Japão, Países Baixos, Espanha, Suécia e EUA



B. Comparação das taxas de crescimento dos preços de varejo

17. O quadro 6 mostra as taxas anuais de crescimento dos preços de varejo nos países importadores, em moeda dos EUA, nos diferentes períodos estudados.

Quadro 6: Taxas anuais de crescimento dos preços de varejo (centavos de dólar dos EUA por libra-peso)

	Period			Sub-period			
	1975-2009	1975-1989	1990-2009	1990-93	1994-98	1999-2004	2005-09
Belgium	2.8%	3.3%	2.5%	-5.2%	5.2%	1.7%	6.4%
France	2.2%	4.8%	0.1%	-18.4%	3.7%	1.3%	8.3%
Germany	1.4%	2.0%	0.9%	-3.3%	-0.9%	-0.6%	4.0%
Italy	3.8%	5.4%	2.0%	-4.8%	4.3%	3.1%	5.8%
Japan 1/	-0.2%	7.2%	-2.7%	12.4%	-2.1%	-10.6%	-7.4%
Netherlands 2/	3.4%	4.2%	2.9%	-2.6%	3.0%	2.2%	10.4%
Spain 3/	0.1%	-2.4%	0.7%	-8.3%	7.0%	0.0%	6.6%
Sweden	2.2%	6.0%	0.2%	-8.3%	3.9%	-2.6%	4.4%
United Kingdom 4/	4.5%	8.0%	2.2%	-7.2%	7.9%	0.3%	2.1%
USA	3.0%	6.1%	1.1%	-5.9%	2.6%	-3.6%	3.0%

1/ Period starting 1982 (not 1975), where relevant

2/ Periods end in 2008, where relevant

3/ Period starting 1977 (not 1975), where relevant

4/ Soluble coffee

18. No período de 1975 a 2009 como um todo, os preços de varejo, em moeda dos EUA, registraram taxas anuais de crescimento positivas em todos os países importadores, exceto no Japão. As taxas anuais de crescimento mais altas foram registradas no Reino Unido (+4,5%), Itália (+3,8%) e Países Baixos (+3,4%). A Espanha registrou uma taxa anual baixa (+0,1%). No período de 1975 a 1989, as taxas anuais de crescimento foram altas em quase todos os países estudados, exceto na Espanha (-2,4%). No período de mercado livre (1990 a 2009), as taxas anuais de crescimento dos preços de varejo caíram em diversos países, em contraste com o que observara no período anterior, e o Japão registrou uma taxa de crescimento negativa (-2,7%). No período curto de 1990 a 1993, os preços de varejo caíram em todos os países, mas subiram 12,4% no Japão. Durante a recente crise dos preços baixos do café, que estendeu de 1999 a 2004, os preços de varejo só caíram na Alemanha (-0,6%), Suécia (-2,6%), EUA (-3,6%) e Japão (-10,6%). Desde 2005, os preços de varejo subiram em todos os países, exceto no Japão.

C. Correlação entre os preços de varejo nos países importadores

19. Fez-se a análise da correlação entre os preços de varejo nos países importadores no período de 1975 a 2009 como um todo, antes de fazer-se a análise dos subperíodos de 1975 a 1989 e 1990 a 2009. Os quadros 7a e 7b mostram os resultados dos testes de correlação e os coeficientes de determinação (R^2) calculados para todo o período de 1975 a 2009. As cifras desses quadros indicam que os preços de varejo no Japão evoluem independentemente dos preços em outros países, pois os coeficientes de correlação são muito baixos, exceto no que respeita à Suécia e aos EUA. Mesmo no caso da relação entre os preços de varejo no Japão e nos dois países citados, os coeficientes de determinação só indicam proporções de 24,2% e 18,8%. O segundo elemento que os resultados deste teste põem em relevo é a existência de uma relação fraca entre a Itália e três outros países da União Européia (Alemanha, França e Suécia). Da mesma forma, é fraca a relação entre os preços de varejo no Reino Unido e os de certos outros países europeus, a saber, Alemanha, Espanha, França e Suécia.

Quadro 7a: Coeficientes de correlação entre os preços de varejo em países importadores 1975 to 2009

Country	Belgium	France	Germany	Italy	Japan	Netherlands	Spain	Sweden	United Kingdom	USA
Belgium	1.00	0.60	0.79	0.77	0.03	0.96	0.78	0.68	0.72	0.80
France	0.60	1.00	0.81	0.25	-0.12	0.58	0.75	0.69	0.08	0.36
Germany	0.79	0.81	1.00	0.50	0.18	0.80	0.83	0.73	0.30	0.51
Italy	0.77	0.25	0.50	1.00	0.11	0.77	0.61	0.41	0.88	0.67
Japan	0.03	-0.12	0.18	0.11	1.00	0.10	0.27	0.49	0.11	0.47
Netherlands	0.96	0.58	0.80	0.77	0.10	1.00	0.75	0.72	0.68	0.78
Spain	0.78	0.75	0.83	0.61	0.27	0.75	1.00	0.73	0.35	0.53
Sweden	0.68	0.69	0.73	0.41	0.49	0.72	0.73	1.00	0.39	0.79
United Kingdom	0.72	0.08	0.30	0.88	0.11	0.68	0.35	0.39	1.00	0.77
USA	0.80	0.36	0.51	0.67	0.47	0.78	0.53	0.79	0.77	1.00

Quadro 7b: Coeficiente de determinação (R²)

Country	Belgium	France	Germany	Italy	Japan	Netherlands	Spain	Sweden	United Kingdom	USA
Belgium	100.0%	35.4%	63.1%	59.6%	0.1%	92.5%	60.3%	46.7%	51.5%	61.7%
France	35.4%	100.0%	64.9%	6.2%	1.5%	33.9%	55.9%	47.6%	0.6%	14.0%
Germany	63.1%	64.9%	100.0%	25.5%	3.4%	63.2%	69.4%	53.9%	9.1%	27.4%
Italy	59.6%	6.2%	25.5%	100.0%	1.3%	59.8%	37.2%	16.7%	78.3%	44.7%
Japan	0.1%	1.5%	3.4%	1.3%	100.0%	1.0%	7.3%	24.2%	1.3%	18.8%
Netherlands	92.5%	33.9%	63.2%	59.8%	1.0%	100.0%	56.5%	51.8%	46.4%	57.5%
Spain	60.3%	55.9%	69.4%	37.2%	7.3%	56.5%	100.0%	52.7%	12.5%	30.6%
Sweden	46.7%	47.6%	53.9%	16.7%	24.2%	51.8%	52.7%	100.0%	15.4%	62.7%
United Kingdom	51.5%	0.6%	9.1%	78.3%	1.3%	46.4%	12.5%	15.4%	100.0%	59.7%
USA	61.7%	14.0%	27.4%	44.7%	18.8%	57.5%	30.6%	62.7%	59.7%	100.0%

20. A análise dos dados referentes a cada um dos dois períodos (1975 a 1989 e 1990 a 2009) revela que as correlações entre os preços de varejo em muitos países importadores são mais pronunciadas no primeiro período (1975 a 1989) que no segundo (1989 a 2009). Constituem raras exceções as situações do Japão e Reino Unido. No caso do Japão, os preços de varejo revelam muitos mais elos significativos com preços dos outros países no período de 1975 a 1989 (quadros 8a e 8b), mas nenhum elo significativo no período de 1990 a 2009 (quadros 9a e 9b). Os coeficientes de correlação são muito mais elevados entre os países da União Européia, possivelmente em resultado da harmonização de preços na zona do euro. No caso dos Estados Unidos, os coeficientes de correlação com os países da União Européia também são fortes, mas com o Japão, fortemente negativos.

Quadro 8a: Coeficientes de correlação entre os preços de varejo em países importadores 1975 a 1989

Country	Belgium	France	Germany	Italy	Japan	Netherlands	Spain	Sweden	United Kingdom	USA
Belgium	1.00	0.94	0.97	0.81	0.70	0.95	0.83	0.89	0.63	0.90
France	0.94	1.00	0.92	0.92	0.84	0.94	0.95	0.93	0.79	0.94
Germany	0.97	0.92	1.00	0.84	0.80	0.88	0.85	0.83	0.63	0.82
Italy	0.81	0.92	0.84	1.00	0.97	0.78	0.88	0.85	0.85	0.82
Japan	0.70	0.84	0.80	0.97	1.00	0.61	0.78	0.76	0.98	0.74
Netherlands	0.95	0.94	0.88	0.78	0.61	1.00	0.77	0.95	0.64	0.95
Spain	0.83	0.95	0.85	0.88	0.78	0.77	1.00	0.77	0.52	0.76
Sweden	0.89	0.93	0.83	0.85	0.76	0.95	0.77	1.00	0.77	0.95
United Kingdom	0.63	0.79	0.63	0.85	0.98	0.64	0.52	0.77	1.00	0.80
USA	0.90	0.94	0.82	0.82	0.74	0.95	0.76	0.95	0.80	1.00

Quadro 8b: Coeficiente de determinação (R²)

Country	Belgium	France	Germany	Italy	Japan	Netherlands	Spain	Sweden	United Kingdom	USA
Belgium	100.0%	89.0%	93.8%	65.3%	48.5%	90.4%	68.4%	79.6%	39.4%	80.2%
France	89.0%	100.0%	84.9%	83.8%	70.8%	87.5%	90.6%	87.4%	61.7%	87.5%
Germany	93.8%	84.9%	100.0%	70.3%	63.6%	77.9%	72.3%	68.1%	39.9%	67.0%
Italy	65.3%	83.8%	70.3%	100.0%	93.9%	61.2%	77.1%	72.9%	71.6%	67.4%
Japan	48.5%	70.8%	63.6%	93.9%	100.0%	36.7%	61.5%	58.4%	96.6%	54.1%
Netherlands	90.4%	87.5%	77.9%	61.2%	36.7%	100.0%	59.7%	89.4%	40.6%	90.3%
Spain	68.4%	90.6%	72.3%	77.1%	61.5%	59.7%	100.0%	58.7%	26.7%	57.4%
Sweden	79.6%	87.4%	68.1%	72.9%	58.4%	89.4%	58.7%	100.0%	58.6%	90.4%
United Kingdom	39.4%	61.7%	39.9%	71.6%	96.6%	40.6%	26.7%	58.6%	100.0%	63.8%
USA	80.2%	87.5%	67.0%	67.4%	54.1%	90.3%	57.4%	90.4%	63.8%	100.0%

Quadro 9a: Coeficientes de correlação entre os preços de varejo em países importadores 1990 a 2009

Country	Belgium	France	Germany	Italy	Japan	Netherlands	Spain	Sweden	United Kingdom	USA
Belgium	1.00	0.72	0.79	0.85	-0.23	0.96	0.78	0.57	0.86	0.67
France	0.72	1.00	0.80	0.76	-0.12	0.70	0.89	0.57	0.46	0.42
Germany	0.79	0.80	1.00	0.77	0.08	0.85	0.86	0.68	0.46	0.48
Italy	0.85	0.76	0.77	1.00	-0.44	0.91	0.78	0.31	0.69	0.29
Japan	-0.23	-0.12	0.08	-0.44	1.00	-0.12	0.10	0.54	-0.36	0.26
Netherlands	0.96	0.70	0.85	0.91	-0.12	1.00	0.78	0.56	0.79	0.54
Spain	0.78	0.89	0.86	0.78	0.10	0.78	1.00	0.72	0.49	0.52
Sweden	0.57	0.57	0.68	0.31	0.54	0.56	0.72	1.00	0.39	0.81
United Kingdom	0.86	0.46	0.46	0.69	-0.36	0.79	0.49	0.39	1.00	0.66
USA	0.67	0.42	0.48	0.29	0.26	0.54	0.52	0.81	0.66	1.00

Quadro 9b: Coeficiente de determinação (R²)

Country	Belgium	France	Germany	Italy	Japan	Netherlands	Spain	Sweden	United Kingdom	USA
Belgium	100.0%	51.9%	61.8%	72.7%	5.5%	92.9%	60.7%	32.5%	73.3%	45.2%
France	51.9%	100.0%	64.3%	57.9%	1.4%	49.3%	79.6%	32.9%	20.7%	17.4%
Germany	61.8%	64.3%	100.0%	58.7%	0.7%	72.4%	74.3%	46.0%	21.0%	23.4%
Italy	72.7%	57.9%	58.7%	100.0%	19.6%	82.3%	60.4%	9.4%	48.1%	8.4%
Japan	5.5%	1.4%	0.7%	19.6%	100.0%	1.4%	1.0%	29.6%	12.9%	6.8%
Netherlands	92.9%	49.3%	72.4%	82.3%	1.4%	100.0%	60.3%	31.6%	61.8%	29.1%
Spain	60.7%	79.6%	74.3%	60.4%	1.0%	60.3%	100.0%	52.3%	24.5%	26.6%
Sweden	32.5%	32.9%	46.0%	9.4%	29.6%	31.6%	52.3%	100.0%	15.5%	65.2%
United Kingdom	73.3%	20.7%	21.0%	48.1%	12.9%	61.8%	24.5%	15.5%	100.0%	43.2%
USA	45.2%	17.4%	23.4%	8.4%	6.8%	29.1%	26.6%	65.2%	43.2%	100.0%

III. ANÁLISE COMPARATIVA DOS PREÇOS DE VAREJO EM MOEDA NACIONAL

A. Evolução dos preços de varejo em moeda nacional

21. O quadro 10 mostra taxas anuais de crescimento dos preços de varejo em moeda nacional². Os preços de varejo aumentaram em todos os países no período de 1975 a 2009 como um todo, exceto no Japão, onde eles caíram 2,9% por ano; e na Alemanha, que registrou uma ligeira queda dos preços de varejo (0,2% p.a.). Os maiores aumentos anuais ocorreram no Reino Unido (+5,6%) e Itália (+6,1%). No período de mercado regulado (1975 a 1989), os preços de varejo aumentaram em todos os países, exceto no Japão; os maiores aumentos ocorreram na Itália (+11,1%), Reino Unido (+10,4%), Suécia (+9,4%) e França (+7,8). No período de 1990 a 2009, por outro lado, os preços de varejo só caíram no Japão (-3,7% p.a.) e França (-0,7%). Nos outros países, houve aumentos pequenos. No subperíodo de 2005 a 2009, os preços de varejo só caíram no Japão (-5,6%). Em todos os outros países estudados, as taxas de crescimento foram positivas.

Quadro 10: Taxas anuais de crescimento dos preços de varejo (em moeda nacional)

	Period			Sub-period			
	1975-2009	1975-1989	1990-2009	1990-93	1994-98	1999-04	2005-09
Belgium	2.1%	3.8%	1.8%	-4.1%	7.5%	-1.3%	3.5%
France	2.4%	7.8%	-0.7%	-17.4%	5.5%	-1.7%	5.3%
Germany	-0.2%	0.1%	0.2%	-2.5%	1.2%	-3.5%	1.0%
Italy	6.1%	11.1%	2.8%	4.3%	6.2%	0.0%	2.9%
Japan 1/	-2.9%	-1.5%	-3.7%	3.0%	4.1%	-11.5%	-5.6%
Netherlands 2/	1.7%	2.9%	1.8%	-1.9%	5.5%	-0.8%	4.4%
Spain 3/	1.5%	1.2%	1.6%	-1.4%	10.0%	-3.0%	3.7%
Sweden	4.1%	9.4%	1.5%	0.5%	4.9%	-4.8%	4.9%
United Kingdom 4/	5.6%	10.4%	2.9%	-1.7%	5.9%	-2.1%	6.0%
USA	3.0%	6.1%	1.1%	-5.9%	2.6%	-3.6%	3.0%

1/ Period starting 1982 (not 1975), where relevant

2/ Periods end in 2008, where relevant

3/ Period starting 1977 (not 1975), where relevant

4/ Soluble coffee

B. Evolução dos preços de varejo deflacionados

22. A fim de isolar o impacto da inflação sobre a evolução dos preços de varejo, introduziu-se um índice, corrigido pelo índice dos preços ao consumidor, usando o ano de 1982 como base. O quadro 11 mostra as taxas deflacionadas ou reais de crescimento.

² No caso dos países da zona do euro, as séries temporais de todo o período de 1975 a 2009 foram construídas pela conversão dos preços em moeda nacional ao euro, à taxa de câmbio usada na altura da introdução do euro em 2002.

Quadro 11: Taxas anuais de crescimento dos preços de varejo deflacionados

	Period			Sub-period			
	1975-2009	1975-1989	1990-2009	1990-93	1994-98	1999-04	2005-09
Belgium	0.7%	0.4%	1.8%	-4.1%	7.5%	-1.3%	3.5%
France	-1.5%	-0.2%	-1.9%	-19.2%	4.0%	-3.6%	6.3%
Germany	-2.4%	-2.9%	-1.4%	-6.5%	-0.3%	-5.1%	1.4%
Italy	-0.3%	-1.0%	0.4%	-1.0%	2.8%	-2.5%	3.9%
Japan 1/	-3.7%	-2.9%	-4.2%	1.2%	3.5%	-11.0%	-6.3%
Netherlands 2/	-1.2%	-0.8%	-0.6%	-5.0%	3.6%	-3.5%	2.6%
Spain 3/	-4.2%	-9.1%	-0.9%	-6.5%	6.8%	-6.0%	5.3%
Sweden	-0.5%	0.9%	0.0%	-4.3%	4.0%	-6.3%	5.1%
United Kingdom 4/	0.4%	1.2%	0.8%	-4.0%	2.7%	-4.5%	6.4%
USA	-0.7%	0.0%	-0.8%	-9.0%	0.2%	-6.0%	3.8%

1/ Period starting 1982 (not 1975), where relevant

2/ Periods end in 2008, where relevant

3/ Period starting 1977 (not 1975), where relevant

4/ Soluble coffee

23. No período como um todo, os preços de varejo deflacionados caíram em todos os países, exceto na Bélgica e Reino Unido, onde eles subiram 0,7% e 0,4 por ano, respectivamente. No caso do subperíodo de 1975 a 1989, os dados deflacionados indicam taxas anuais de crescimento negativas na maioria dos países selecionados, especialmente na Espanha (-9,1%), Japão (-2,9%) e Alemanha (-2,9%). Altas de preço ocorreram na Bélgica (+0,4%), Suécia (+0,9%) e Reino Unido (+1,2%) e nos EUA os preços permaneceram inalterados em termos deflacionados. No subperíodo de 1990 a 2009, houve quedas na maioria dos países, em particular no Japão (-4,2%), França (-1,9%) e Alemanha (-1,4%). Exceções a esta tendência baixista foram a Bélgica (+1,8%), Reino Unido (+0,8%) e Itália (+0,4%). A evolução recente no período de 2005 a 2009 mostra aumentos acentuados dos preços de varejo deflacionados em todos os países em exame, com exceção do Japão. Os gráficos 4 e 5 mostram o índice dos preços de varejo deflacionados (1982=100) nos países importadores.

Gráfico 4: Índice dos preços de varejo deflacionados

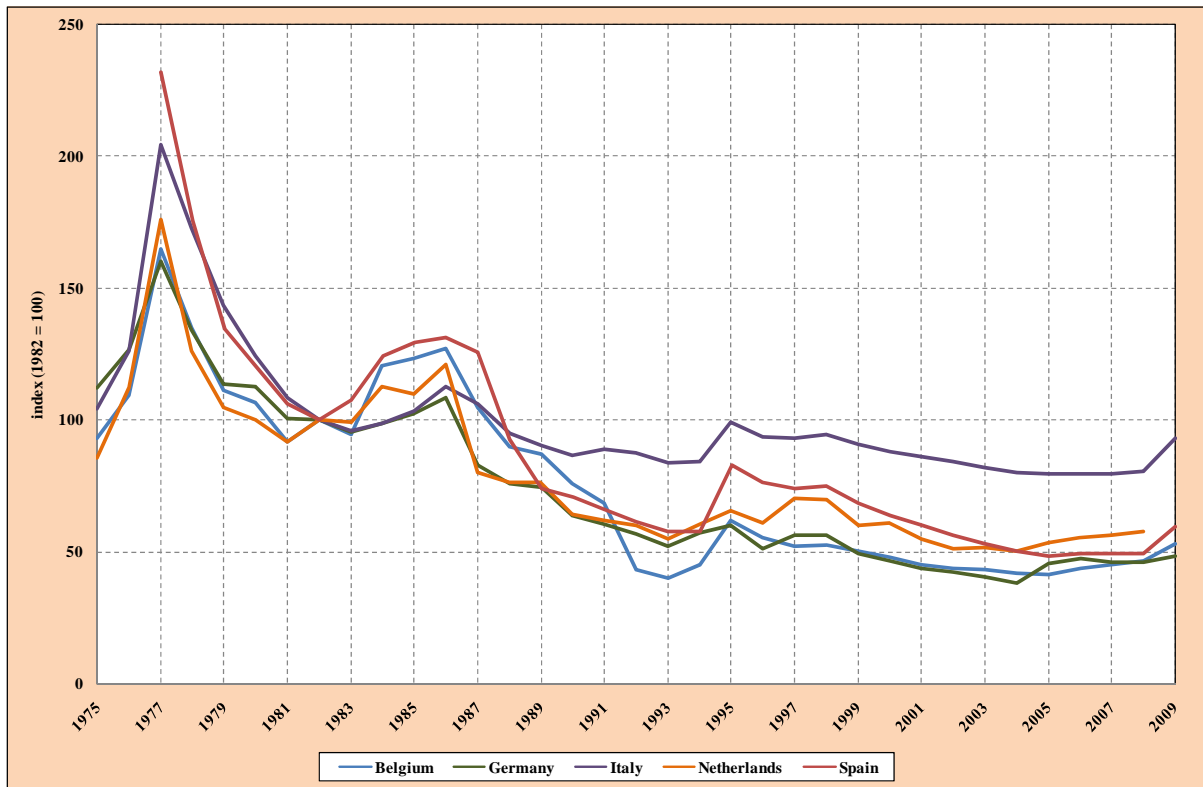
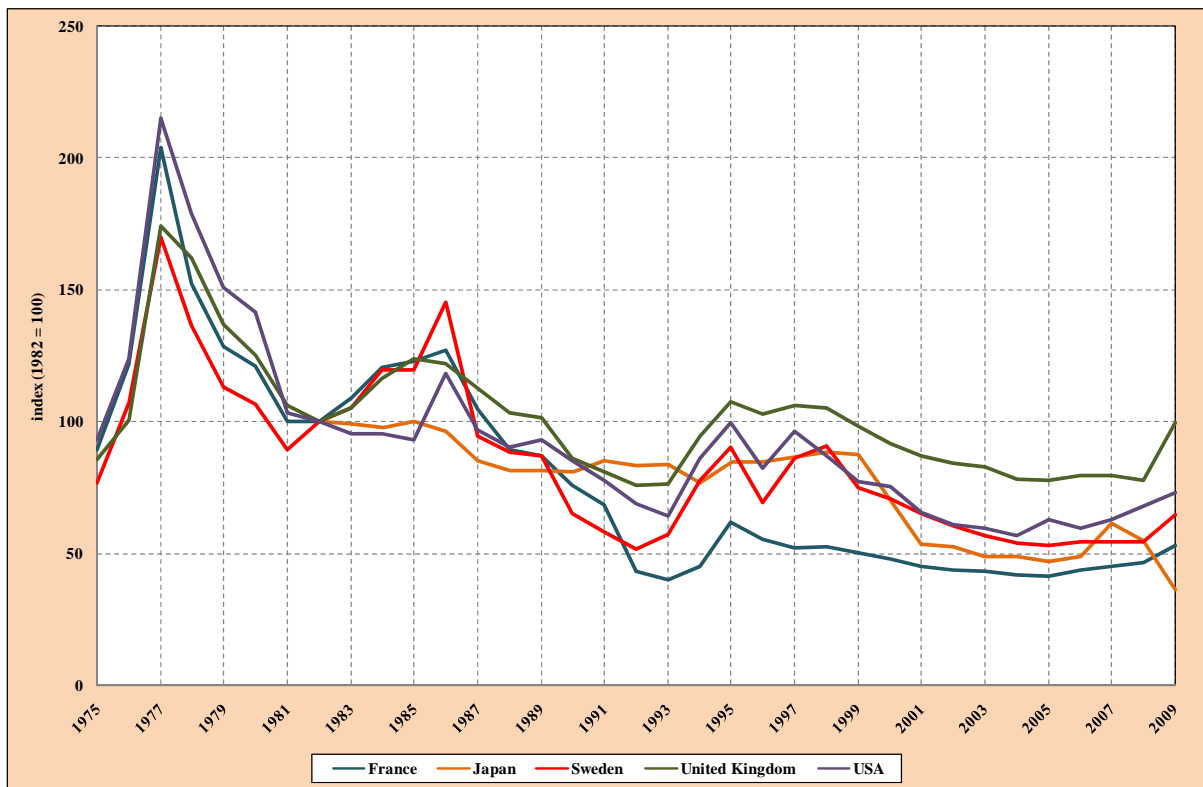


Gráfico 5: Índice dos preços de varejo deflacionados



C. Correlação entre os preços de varejo deflacionados

24. A análise da correlação entre os índices dos preços de varejo em termos reais confirma a estreita conexão existente entre esses preços em muitos países importadores. Testes de correlação referentes a todos os períodos e subperíodos estudados revelam fortes correlações positivas entre os índices dos preços de varejo em termos reais (quadros 12 a 15).

Quadro 12: Coeficientes de correlação dos índices de preços de varejo deflacionados em países importadores selecionados 1975 a 2009

Country	Belgium	France	Germany	Italy	Japan	Netherlands	Spain	Sweden	United Kingdom	USA
Belgium	1.00	0.42	0.82	0.96	0.59	0.39	0.14	0.96	0.91	0.65
France	0.42	1.00	0.82	0.25	0.30	0.96	0.93	0.58	0.03	0.87
Germany	0.82	0.82	1.00	0.70	0.65	0.77	0.60	0.86	0.53	0.87
Italy	0.96	0.25	0.70	1.00	0.53	0.19	-0.01	0.88	0.96	0.58
Japan	0.59	0.30	0.65	0.53	1.00	0.11	0.03	0.58	0.49	0.51
Netherlands	0.39	0.96	0.77	0.19	0.11	1.00	0.97	0.59	-0.08	0.86
Spain	0.14	0.93	0.60	-0.01	0.03	0.97	1.00	0.34	-0.24	0.81
Sweden	0.96	0.58	0.86	0.88	0.58	0.59	0.34	1.00	0.80	0.76
United Kingdom	0.91	0.03	0.53	0.96	0.49	-0.08	-0.24	0.80	1.00	0.32
USA	0.65	0.87	0.87	0.58	0.51	0.86	0.81	0.76	0.32	1.00

Quadro 13: Coeficientes de correlação dos índices dos preços de varejo deflacionados em países importadores selecionados 1975 a 1989

	Belgium	France	Germany	Italy	Japan	Netherlands	Spain	Sweden	United Kingdom	USA
Belgium	1.00	0.96	0.91	0.86	0.85	0.98	0.93	0.94	0.85	0.86
France	0.96	1.00	0.87	0.92	0.73	0.96	0.98	0.92	0.92	0.91
Germany	0.91	0.87	1.00	0.89	0.92	0.88	0.93	0.73	0.71	0.87
Italy	0.86	0.92	0.89	1.00	0.36	0.83	0.93	0.75	0.89	0.98
Japan	0.85	0.73	0.92	0.36	1.00	0.86	0.56	0.65	0.40	0.32
Netherlands	0.98	0.96	0.88	0.83	0.86	1.00	0.92	0.94	0.81	0.82
Spain	0.93	0.98	0.93	0.93	0.56	0.92	1.00	0.89	0.95	0.89
Sweden	0.94	0.92	0.73	0.75	0.65	0.94	0.89	1.00	0.86	0.76
United Kingdom	0.85	0.92	0.71	0.89	0.40	0.81	0.95	0.86	1.00	0.90
USA	0.86	0.91	0.87	0.98	0.32	0.82	0.89	0.76	0.90	1.00

Quadro 14: Coeficientes de correlação dos índices dos preços de varejo deflacionados em países importadores selecionados 1990 a 2009

	Belgium	France	Germany	Italy	Japan	Netherlands	Spain	Sweden	United Kingdom	USA
Belgium	1.00	0.57	0.97	1.00	0.58	-0.46	-0.70	0.98	1.00	0.79
France	0.57	1.00	0.66	0.57	0.40	0.26	-0.03	0.60	0.56	0.75
Germany	0.97	0.66	1.00	0.97	0.66	-0.32	-0.63	0.96	0.97	0.85
Italy	1.00	0.57	0.97	1.00	0.57	-0.48	-0.71	0.97	1.00	0.77
Japan	0.58	0.40	0.66	0.57	1.00	-0.21	-0.32	0.57	0.53	0.47
Netherlands	-0.46	0.26	-0.32	-0.48	-0.21	1.00	0.88	-0.27	-0.49	0.47
Spain	-0.70	-0.03	-0.63	-0.71	-0.32	0.88	1.00	-0.58	-0.72	-0.06
Sweden	0.98	0.60	0.96	0.97	0.57	-0.27	-0.58	1.00	0.98	0.88
United Kingdom	1.00	0.56	0.97	1.00	0.53	-0.49	-0.72	0.98	1.00	0.77
USA	0.79	0.75	0.85	0.77	0.47	0.47	-0.06	0.88	0.77	1.00

Quadro 15: Coeficientes de correlação dos índices dos preços de varejo deflacionados em países importadores selecionados 2005 a 2009

	Belgium	France	Germany	Italy	Japan	Netherlands	Spain	Sweden	United Kingdom	USA
Belgium	1.00	0.98	1.00	1.00	0.56	-0.97	-0.93	1.00	1.00	0.99
France	0.98	1.00	0.97	0.99	0.40	-0.95	-0.85	0.99	0.99	0.99
Germany	1.00	0.97	1.00	1.00	0.61	-0.97	-0.95	0.99	0.99	0.98
Italy	1.00	0.99	1.00	1.00	0.53	-0.97	-0.92	1.00	1.00	1.00
Japan	0.56	0.40	0.61	0.53	1.00	-0.98	-0.82	0.51	0.49	0.37
Netherlands	-0.97	-0.95	-0.97	-0.97	-0.98	1.00	0.98	-0.97	-0.98	-0.99
Spain	-0.93	-0.85	-0.95	-0.92	-0.82	0.98	1.00	-0.90	-0.89	-0.89
Sweden	1.00	0.99	0.99	1.00	0.51	-0.97	-0.90	1.00	1.00	1.00
United Kingdom	1.00	0.99	0.99	1.00	0.49	-0.98	-0.89	1.00	1.00	1.00
USA	0.99	0.99	0.98	1.00	0.37	-0.99	-0.89	1.00	1.00	1.00

CONCLUSÃO

25. As variações dos preços mundiais do café são aparentemente repassadas aos preços de varejo em muitos países importadores. Esta relação é muito mais pronunciada quando os níveis dos preços mundiais estão altos. Em períodos de alta dos preços mundiais, os preços de varejo sobem com muita rapidez em alguns países importadores; em períodos de baixa, como ocorreu entre 1999 e 2004, eles caem muito mais lentamente. Este quadro é completamente diferente quando se trata do Japão, onde os preços de varejo mostram pouca relação com a dinâmica dos preços mundiais.

26. Quanto às relações entre os preços de varejo nos próprios países importadores, parece haver certa convergência entre os países. O Japão, porém, é um caso singular, pois seus preços de varejo não mostram conexões significativas com os preços em outros países. Seria interessante explorar em que medida os níveis dos preços de varejo influenciam o consumo japonês.

27. A análise dos preços deflacionados, em moeda nacional, mostra quedas na maioria dos países entre 1975 e 2009. Por outras palavras, os preços de varejo não parecem ter constituído um obstáculo significativo à expansão do consumo no período estudado.